

Shmidn Yunge Lider

Forge new songs

A revolutionary song from 1905.

Music - David Beigelman (1887-1944)

Lyrics - Moyshe Broderson (1890-1956)

♩ = 100

Shmi - dn jun - ge li - der! Zin - gen is der i - ker!
 Men - tshn, ne bekh, blin de, in der fin tster ta pn. (Khotch)
 Noyt un tso - res bli - en, toyt un hun - ger vak - sn,

9

Gli - en fa - yer - fun - ken, fli - en fa - yer shti - ker.
 Muz men zey a tsin der pod - ko - ves tsu - kla - pn.
 darf men i - ber - shmi - dn shtol af na - ye ak - sn.

17

Hay, hey! Voyl iz dem shmi - der, Voyl iz dem shni - der un gut! Zay - ne

25

shtol - un - ay - zn li - der tsin - dn on dos blut.
 (to - mer)

Lyrics versions from Seculet, Bucharest, 1948.

מענטשן, נעבעך בלינדע,
 אין דער פינצטער מאסן,
 מוז מען זיי אצינדער
 פאדקאוועס צוקלאפן.

רעפרען:

נויט און צרות בליען,
 טויט און הונגער וואקסן;
 דארף מען איבערשמידן
 שטאל און ניוע. אקסן.

רעפרען:

וידן שמידן, זינגען,
 זינגען און דער עיקר;
 גליען פייער-צונגען,
 שפריצן פייער שטיקער.

רעפרען:

היי, היי, ווויל דעם שמידער,
 ווויל און אים און גוס,
 זיינע שטאל און-אייזן = לידער
 צינדן אז דאס בלוט.

מענטשן נעבעך, בלינדע,
 אין דער פינצטער מאסן,
 כאטש נעם פאר זיי אצינדער
 פאדקאוועס צוקלאפן!

רעפרען:

היי, היי
 ווויל און דעם שמידער,
 ווויל און דעם שמידער און גוס!
 זיינע שטאל און-אייזן = לידער
 שמידן תמיד גוס!

שמידן יונגע לידער,
 זינגען און דער עיקר!
 שמידן יונגע הימער,
 פליען פייער שטיקער.

רעפרען:

היי, היי
 ווויל און דעם שמידער,
 ווויל און דעם שמידער און גוס!
 זיינע שטאל און-אייזן = לידער
 שמידן העלן גוס!

* די סינקאפן הי און דער רעזיפאמיה - צווישן אנדערע - האט כאראקטעריזירן דעם
 דאזיקן וואריאנט, געבן דעם ליד סער פאלקספולעכקייט לגבי יענע האט ביים נר. 128.